摛藻堂四庫全書薈要

史部

欽定四庫全書薈要

史部

欽定西域同文志卷十九

詳校官編修臣繆晉



欽定四庫全書薈要卷七千七百四十 史部

欽定西域同文志卷十九

西番山名一

衛屬

漢字 宗噶爾拉

西番語宗城也噶爾白色拉嶺也嶺石色白下有舊城故名

漢字 布達拉

互見第十八卷地名

按布達拉即普陀山梵書稱普陀山有三一在南海中山上有石天宮

三合切音 烏祖鞥阿嚕 阿喇

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 達噶爾拉

西番語達馬也嶺形如之石色白故名

觀自在菩薩遊舍為眞普陀一在浙江定海縣海中為善財第二十八叅觀音菩薩說法處一即西番衛地之布達拉也亦觀音見身之地

三合切音 烏補阿達阿喇

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

三合切音 阿達阿嘎哷阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 林沁靈吉里

西番語林沁多寶之謂靈部洲也吉語辭猶云

回字

漢字 達克升里

西番語達克升謂樺木也里山也山間多產樺樹故名

三合切音 阿達克 額森 伊哩

蒙古字

西番字

多寶部
洲之山

三合切音
伊哩因 伊嚩因 伊禮英 伊堪 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字
哈達克勒達巴

蒙古

托忒字

回字

漢字
溫普達克倉拉

西番語溫聾也普居首之謂達克虎也倉穴也嶺上有虎穴以溫稱者舊名也

三合切音
安鄂 烏鋪 阿達克 阿藏 阿喇

蒙古字

語哈達山峯克勒鶴也達巴嶺也嶺有峯形如鶴故名

三合切音 哈阿 達阿 阿額 呼額 達阿 巴阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 置克拉

西番語置克鐵也嶺

舊產鐵故名

三合切音 齊伊 克阿 喇

蒙古字

漢字 桑拉 西番語桑銅也嶺舊産銅故名

三合切音 阿蘇昂阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 塔瑪爾拉 西番語塔邊也瑪爾紅色嶺旁石色近紅故名

三合切音 阿塔阿瑪阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 雅爾拉沙木貝岡里

西番語雅爾拉佛地也沙木貝自在也岡里雪山也山多雪為佛示現處故名

三合切音 阿鴉呼 阿喇 阿沙穆 嗶衣 阿噶昂 伊哩

清字

西番字

托忒字

回字

漢字 畢畢拉

西番語畢畢泥丸也嶺形圓故名

三合切音 伊嗶 伊嗶 阿喇

清字

回字

漢字 碩博達克拉 西番語碩博舊地名達克謂山坡與訓虎者異義因地以名其山也

三合切音 碩鄂 坡鄂 達阿克 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅克里 西番語雅克犛牛也 山多産此故名

三合切音 雅阿克 哩伊

蒙古字

托忒字

回字

漢字

干莫郭克拉

西番語干莫老婦也郭克甸也嶺形如之故名

三合切音

阿噶摩鍋克

阿安鄂摩鄂克

阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字

吉布拉

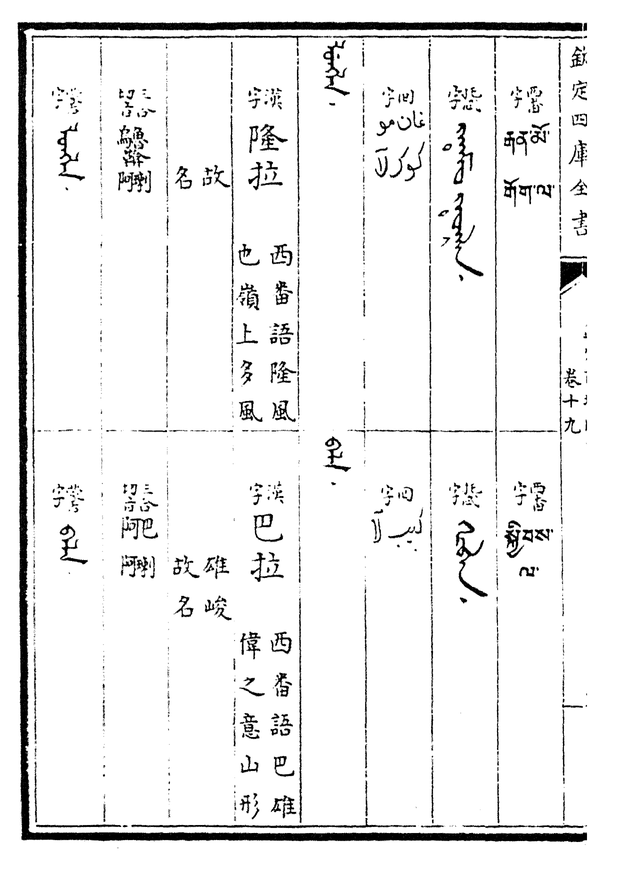
西番語吉布屏障之象山形環抱如屏障然故名

三合切音

伊基補

阿喇

蒙古字



番字

托忒字

回字

漢字 隆拉

西番語隆風也嶺上多風故名

三合切音 [illegible]阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 巴拉

西番語巴雄偉之意山形雄峻故名

三合切音 巴阿喇

蒙古字

番字

蒙古字

回字

漢字
德摩拉
西番語德摩神名神
嘗示現于此嶺故名

三合切音
德摩
額鄂阿喇

番字

蒙古字

回字

漢字
色隆拉
西番語色隆叢棘之
謂嶺多叢棘故名

三合切音
塞
額鳥魯鼐阿喇

西番字

托忒字

回字

漢字 普里

西番語普居首之謂形勢甲于他山故名

三合切音 烏鋪伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 罝克喀爾拉

西番語喀爾謂杖也嶺形如之色黑似鐵故名

三合切音 齋鴉伊阿克 阿卡呼 阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 巴喇克宗里

西番語巴喇克山峯也山舊有城故名

三合切音 巴阿 喇阿克 組鄂 烏哩伽

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 羅木沁拉

西番語羅木沁肝也嶺間浮石其色如肝故名

三合切音 羅鄂穆 沁因 喇阿

蒙古字

番字

託忒字

回字

漢字 沙鄂特岡噶爾里

西番語沙鄂特冰雹也岡噶爾白雪也嶺有冰雪故名

三合切音 沙阿 鄂特 阿噶昂 阿噶呼 伊哩

番字

託忒字

回字

漢字 楚拉岡尖拉

西番語楚拉水神也岡雪也尖有也嶺多積雪舊有水神廟故名

三合切音 楚鄂 阿喇 阿噶昂 伊齊阿安 阿喇

清字

蕃字

托忒字

回字

漢字 烏克巴里

西番語烏克巴梟烏也山多產此故名

三合切音 烏克 阿叭 伊哩

清字

蕃字

托忒字

回字

漢字 令博羅克拉

西番語令上也博羅克謂氊廬也嶺形如之故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 烏裕克里

西番語烏裕克霧也山嵐多霧故名

三合切音 烏鳴克 伊哩

三合切音 伊𡂝因鄂𡂝 鄂羅克 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拱喀巴噶瑪

西番語拱喀巴噶瑪二山名舊地名

清字

西番字

托忒字

回字

漢字

庫克庫圖勒達巴

蒙古語庫克青色庫圖勒坡陀也嶺石多青故名

三合切音清字 阿卡 阿巴 阿嗚 阿瑪

清字

西番字

托忒字

回字

漢字

特們庫珠達巴

蒙古語特們駱駝也庫珠項也嶺形如之

三合切音 烏祜 額阿 烏祜 烏圖勒 阿達 阿巴

蒙古字

唐古特字

托忒字

回字

漢字

拉爾干拉

西番語

拉爾干

謂老猶云古嶺也故名

三合切音 額特 額墨恩 烏祜 烏諸 阿達 阿巴

蒙古字

唐古特字

托忒字

回字

漢字

烏蘭蘇布爾噶

蒙古

三合切音 阿喇呼 阿噶安 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 楊喇拉

西番語楊福也喇營也所以集衆猶云集福嶺也

語烏蘭紅色蘇布爾噶塔也山有紅塔故名

三合切音 烏 阿喇安 蘇 補呼 阿噶

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 阿鶻昂阿喇 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩木丹岡里

西番語薩木丹禪定之謂山多積雪舊有番僧

漢字 達克裕勒里

西番語達克裕勒舊地名因地以名其山也

三合切音 達克 鰫勒 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

禪定于此故名

三合切音 阿薩穆 阿達安阿噶昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 年沁塘拉岡里 西番

漢字 策里 西番語策謂壽猶云壽山也

三合切音 額策伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

語年沁靈應之意塘甸也拉神也岡里雪山也山間有甸多積雪而具神又能靈應也

三合切音 尼鴉安 伊縷因 阿嗒昂 阿喇 阿噶昂 伊哩

蒙古字

西番字 གཉན་ཆེན་ཐང་ལྷ་གངས་རི

托忒字

回字

漢字 吉勒科爾定拉 西番

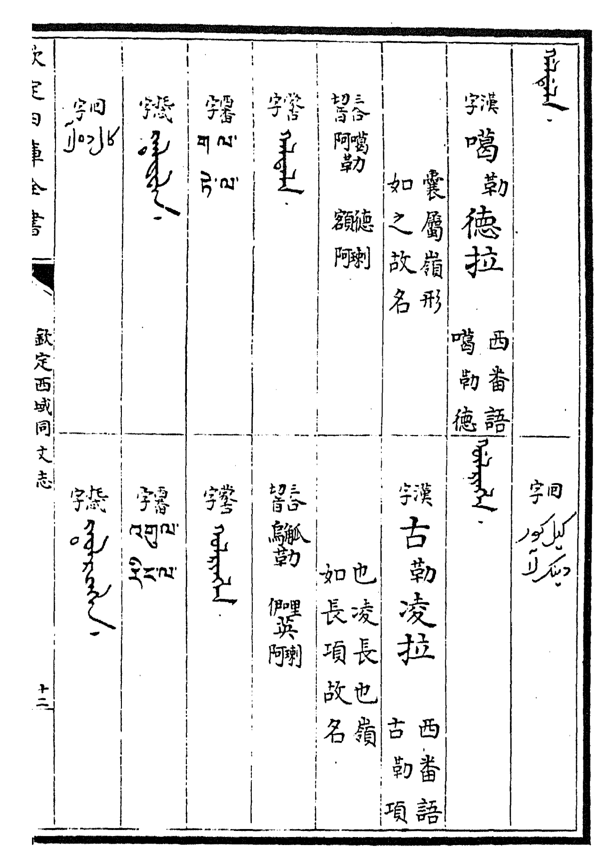
語吉勒科爾梵語曼達勒與華言太極相似定窪也嶺形近圓陟嶺下瞰深邃故名

三合切音 伊基勒 鄂棵哷 伊氐英阿喇

蒙古字

西番字 དཀྱིལ་འཁོར་སྡིང་ལ

托忒字



回字 كيل كور ديكر آن

漢字 噶勒德拉

西番語噶勒德囊屬嶺形如之故名

三合切音 噶阿勒 額德 阿喇

蒙古字

西番字 གལ་ དེ་ལ

托忒字

回字 كالدلا

漢字 古勒凌拉

西番語古勒項也凌長也嶺也如長項故名

三合切音 古烏勒 伊哩英 阿喇

蒙古字

西番字 བགུལ་ རིང་ལ

托忒字

回字

漢字 碩克拉 西番語碩克臂也山坡如臂故名

三合切音 碩鄂克 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

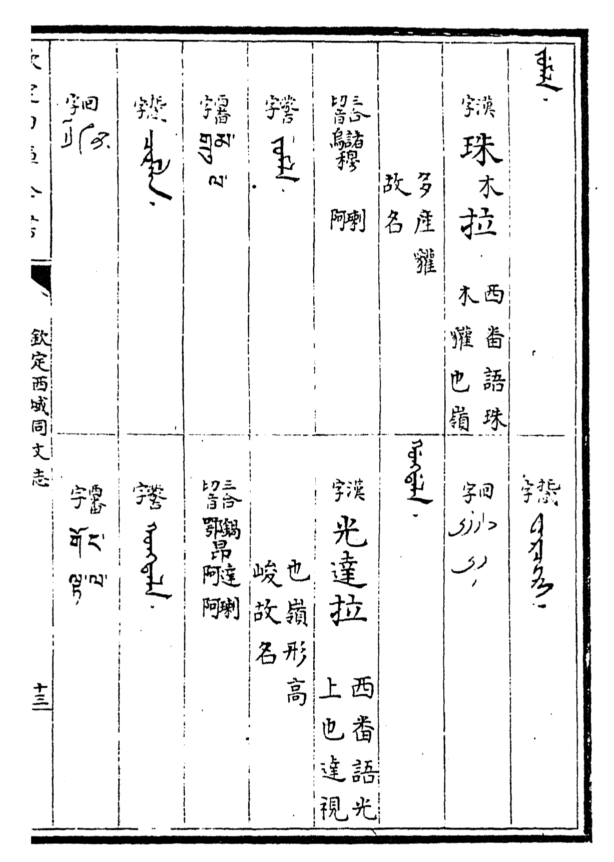
回字

漢字 達爾子里 西番語達爾子牧馬人也相傳唐拉汗之牧人成神曾於此山示現故名

三合切音 達阿哷 伊資 伊哩

蒙古字

西番字



漢字 珠木拉 西番語珠木雅也嶺多產雅故名
三合切音 諸烏穆阿喇
蒙古字
西番字
托忒字
回字

漢字 光達拉 西番語光上也達視也嶺形高峻故名
三合切音 鍋鄂昂達阿喇
蒙古字
西番字
托忒字
回字

漢字 納木里 西番語納木謂天也

三合切音 納穆 阿伊哩

西番字

托忒字

回字

漢字 多特隆岡 西番語多特上也隆峽也與訓風者異義

三合切音 鄂多特 烏魯隆阿嘎昂

托忒字

西番字

漢字 桑里

西番語謂銅山也

三合切音 阿薩昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅衣拉

西番語雅衣石也嶺

托忒字

回字

漢字 雜淩拉

西番語雜碎石嶺徑綿長多碎石故名

三合切音 阿匝伊哩英阿喇

蒙古字

西番字

居河右故名

三合切音 阿鵝衣 阿喇

蒙古字

西番字

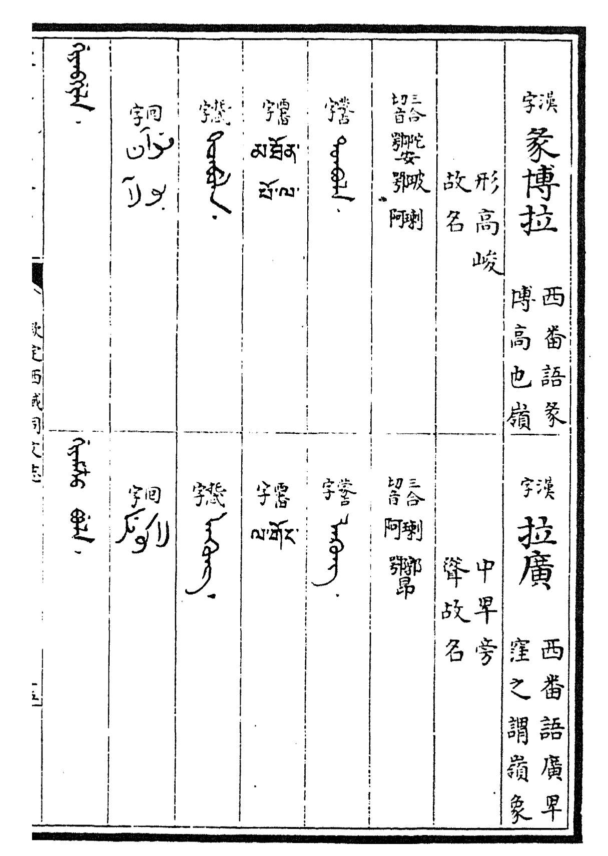
托忒字

回字

托忒字

回字

藏屬



漢字 象博拉

西番語象博高也嶺也形高峻故名

三合切音 鄂㗂安鄂吸阿喇

漢字 拉廣

西番語廣罕窪之謂嶺象中罕旁聳故名

三合切音 阿喇鄂鄉昂

漢字	佳布基拉
	西番語佳布基背後也嶺在大河之北岸故名
三合切音	基鴉伊阿補 基伊阿喇
蒙古字	
西番字	
托忒字	
回字	

漢字	佳木嗟普拉
	西番語佳木嗟海也海水發源此嶺故名
三合切音	基鴉伊阿穆 嗟鄂 鋪烏 阿喇
蒙古字	
西番字	
托忒字	
回字	

漢字 諾特津岡臧拉

西番語諾特津羅刹也岡臧淨雪也山形險惡多雪故名

三合切音 鄂䧱特 伊齋因阿噶昂阿匝昂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 德登拉

西番語德安好之謂登上方也嶺巔平坦故名

三合切音 額德 額德 齊𪗾 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 托拉　西番語托高也山峯高峻故名

三合切音 鄂托阿喇

漢字 哈魯達巴　蒙古語哈魯花名色白嶺多此花故名

三合切音 阿哈阿魯阿達阿巴

漢字

佳勒燦拉

西番語佳勒燦幢也山形如幢故名

三合切音 基伊鴉阿勒 擦阿安 喇阿

回字 جالجان

漢字

置莫昌里

西番語置莫山間險道昌偏橋也山腰險處架橋以度故名

三合切音 齊伊鴉阿 摩鄂 察阿昂 哩伊

回字 جامو جانكرلى

漢字　色爾春　西番語色爾謂金春謂盤猶云金盤也

三合切音　塞呼額　舒鳥輪

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　坡尾將塘里　西番語坡尾當心之謂將山陰也山後有平甸形如肭次故名

三合切音　坡鄂　斡阿　齋爾昂阿　塔昂　理伊

蒙古字

西番字

托忒字

[illegible]

漢字 達克里

西番語山中有虎故名

三合切音 達克 伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 སྟག་རི

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 佳布拉里

西番語佳布猶云護佑也蓋取神佑之意以名山也

三合切音 佳喀布 阿喇 伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字

漢字 拉木瑪爾接拉 西番語拉木路也接沙也嶺徑多紅沙故名

三合切音 喇阿穆 瑪阿呼 齊業伊阿 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 魯木磋拉 西番語魯謂龍也磋澤也嶺下舊有龍池故名

三合切音 魯烏穆 磋鄂 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將佳拉

西番語將佳柳樹也嶺上多柳故名

三合切音 齋伊鴉阿昂碁伊鷁阿阿剌

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 縹索克博里

西番語縹索克博俱地名山居兩地之中故名

三合切音 薩阿敖傲涉鄂克 敃鄂哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 通則拉

西番語通見也則山尖也峯高易見故名

三合切音 圖斡烏額則喇阿

漢字 將喇布拉

西番語喇布高也嶺有北峯高峻故名

三合切音 齊雅伊昂阿喇補阿喇阿

回字

漢字 楚拉里 西番語猶云水神山也有水發源此山故名

三合切音 初烏 喇阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅班木克莫里 西番語羅班舊地名木克莫栗也山以地色如淺絳故名

三合切音 鄂羅 巴阿安 烏穆克 鄂摩 伊哩

蒙古字

西番字

回字

漢字 達爾果特拉

西番語達爾果特野馬也山形如之故名

三合切音 達阿呼 鄂囉特 阿喇

蒙古字

託忒字

西番字

回字

漢字 倫博烏則里

西番語倫博猶云名勝也烏則里山頂也山頂舊多名勝故名

三合切音 烏魯穆 鄂敦 烏 額則 伊哩

蒙古字

回字

漢字 多桑岡拉 西番語多桑石之美者山多美石有積雪故名

三合切音 多 阿薩昂 阿噶昂 阿喇

西番字

托忒字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙里 西番語沙冠也山形如之故名

三合切音 沙阿 哩伊

蒙古字

回字

漢字 達克佳勒拉桑

西番語達克長久也與訓虎及山坡者異義佳勒勝也桑好也與訓銅者異義皆美其嶺之辭

三合切音 達克 嘉勒伊阿 喇阿 薩阿昂

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 邦拉

西番語邦草也其嶺多草故名

三合切音 阿巴昂 阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 澤博拉

西番語澤博秀雅之謂嶺形聳秀故名

三合切音 則衣 鄂玻 阿喇

清字

番字

托忒字

回字

漢字 鄂特拉

西番語鄂特焦也嶺色深黑如焦故名

三合切音 鄂特 阿喇

清字

番字

托忒字

回字

漢字 罝瑪勒布里

西番語罝瑪勒布謂蝴蝶也山中多此故名

三合切音 罝伊阿 瑪阿 勒額 補 伊哩

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 中里

西番語中險也山形險峻故名

三合切音 諸烏斡 伊哩

蒙古字

番字 [Tibetan script]
蒙古字 [Mongolian script]
回字 [Arabic script]
[Manchu script]
漢字 拉鄂拉
西番語拉鄂便易之謂山徑平坦行人便之故名
三合切音 阿喇鄂阿喇
蒙古字 [Mongolian script]

番字 [Tibetan script]
蒙古字 [Mongolian script]
回字 [Arabic script]
[Manchu script]
漢字 桑尾罔尖里
西番語桑尾深窖之謂罔尖有雪之謂山深多雪故名
三合切音 阿薩昂阿斡 阿噶昂伊齊鴉阿安伊哩

番字

托忒字

回字

漢字 拉郭東則

西番語拉郭天門也東面也山容高聳開濶有天門詄蕩之象故名

三合切音 阿喇 鄂 烏都斡額則

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 岡沁巴

西番語猶云大雪山也

三合切音 噶阿昂 伊縷因 阿巴

蒙字

番字

托忒字

回字

漢字 車里

西番語車謂大猶云大山也

三合切音 車哩 額伊

蒙字

番字

托忒字

回字

漢字 阿博隆拉

西番語阿語辭博隆野牛也山多產此故名

三合切音 阿 鄂敢 烏魯斡 阿喇

清字

蒙古字

西番字

回字

漢字 匡多拉

西番語匡多舊地名嶺以地名也

三合切音 鄂科昂 鄂多 阿喇

清字

蒙古字

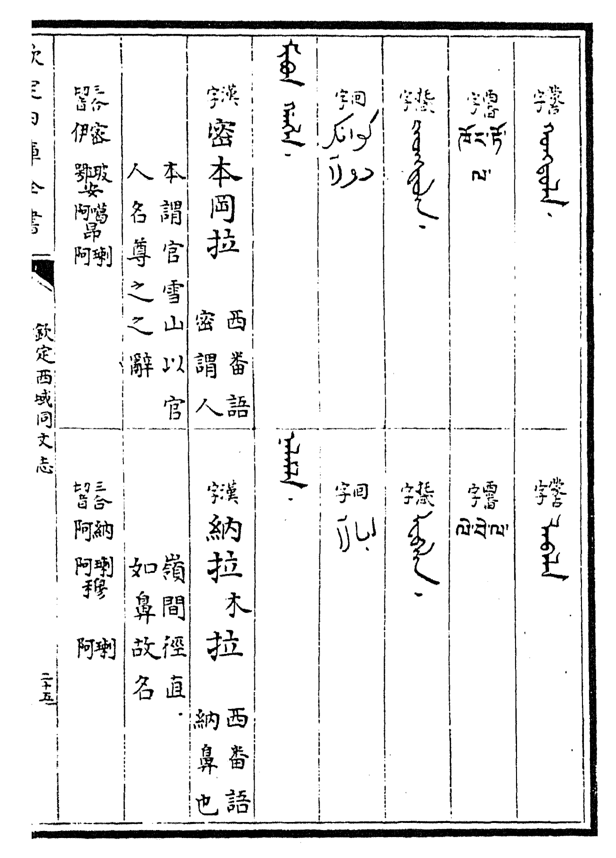
西番字

回字

漢字 勒伯拉

西番語勒伯囊也嶺形如之故名

三合切音 額勒 額伯 阿喇



蒙古字 [Mongolian]
西番字 [Tibetan]
托忒字 [Todo]
回字 [Uyghur]

漢字 密本岡拉
西番語密謂人本謂官雪山以官人名尊之之辭
三合切音 密伊 玻安噹昂阿喇

蒙古字 [Mongolian]
西番字 [Tibetan]
托忒字 [Todo]
回字 [Uyghur]

漢字 納拉木拉
西番語納鼻也嶺間徑直如鼻故名
三合切音 納阿 喇阿穆 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 都特納里

西番語都特聚落也山形如鼻下成村落故名

三合切音 都特烏 納阿 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 爵莫拉里

西番語爵莫天女天女示現于此山故名

三合切音 齊岳伊 摩鄂 喇阿 哩伊

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 岡納木囊里

西番語納木囊毘盧遮那佛也山多雪佛曾示現于此故名

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 喀爾達拉

西番語喀爾碉城也與訓杖者異義嶺形如馬上建碉城故名

三合切音 噶阿昂 納阿穆 納阿昂 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喀爾達岡拉

西番語義與喀爾達拉同嶺常積雪故名

三合切音 卡阿哷 達阿 阿哷

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 塘拉

西番語嶺下有甸故名

三合切音 塔阿昂 阿哷

三合切音 阿卡喀 阿達 阿噶昂阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎木拉

西番語扎木牆也山崖迴抱如牆故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉木凌摩

西番語凌摩長也山路綿長故名

三合切音 阿喇穆 伊哩英鄂摩

三合切音 阿穆 喇 阿

漢字 真拉

西番語真恩澤也嶺出雲雨如恩澤然故名

三合切音 額則 哩 伊英 鄂耿

漢字 則凌博

西番語山嶺高大之謂

三合切音 遮額恩瓈阿

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 作莫爵莫岡里

西番語作莫尊奉之謂山間有雪謂尊奉

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 爵莫岡尖里

西番語天女降居雪山故名

三合切音 齊岳伊鄂 摩鄂 噶昂阿 齊鷄伊阿 哩伊

天女處故名

三合切音 鄂佳 鄂摩 伊鄂齋 鄂摩 阿噶昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字 زومو جومو غالكرى

漢字 爵莫朗瑪里

西番語朗

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جومو غالك جرى

漢字 岡佳勒拉

西番語岡佳勒雪盛也山中積雪甚盛故名

三合切音 阿噶昂伊阿嘉勒 阿喇

瑪牛也山嶺如牛天女曾降于此故名

三合切音 齋岳伊鄂 鄂摩 阿喇昂 阿瑪 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 雅克隆拉

西番語嶺間有峽多產犛牛故名

三合切音 阿鴉克 烏嚕蘇阿喇

漢字　爵莫冬納克里

西番語冬面也納克黑色山陽石色近黑天女居之故名

三合切音　齊岳伊鄂摩鄂多鄂昂納阿克伊哩

蒙古字（not transcribed）

西番字（not transcribed）

托忒字（not transcribed）

回字（not transcribed）

蒙古字（not transcribed）

西番字（not transcribed）

托忒字（not transcribed）

回字（not transcribed）

漢字　郭木托拉

西番語郭木托山頭高聳之謂

三合切音　郭鄂穆鄂托鄂喇阿

[Manchu script]

漢字 錫里特蘇木邁里

西番語錫里特世界也蘇木三數也取三千世界之意以名山也

三合切音 西伊 哩伊特 蘇烏穆 瑪阿衣伊哩

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

[Manchu script]

漢字 普拉年拉

西番語年勇也蓋神勇本于夙根之謂取釋氏語以名山也

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uyghur script]

回字

漢字 碩勒摩臧拉 西番語碩勒摩牝牛也嶺間清淨宜于牛畜孳乳故名

三合切音 碩勒 鄂摩 阿匝 昂 阿喇

蒙古字

西番字

三合切音 鋪烏 阿喇 尼鵝伊阿安 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎克郭隆禪拉 西番語扎克峯也郭頭也禪謂小嶺多峯

托忒字

回字

漢字 喇布拉

西番語猶云大嶺也

三合切音 阿喇禰 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

巒傍有小溪故名

三合切音 阿渣克 鄂 烏魯斡阿察安阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 魯克拉

西番語魯克羊也嶺

回字

漢字 郭沁當冲里

西番語郭沁大首也當清淨之意冲小也

三合切音 鍋郭 褸伊因 達阿昂 初烏斡 哩伊

蒙古字

番字

托忒字

象如羊故名

三合切音 魯烏克 阿琍

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 鈕拉

西番語鈕細小之謂嶺形

甚小故名

三合切音 伲優阿喇

蒙古字

番字

托忒字

回字

漢字 公塘拉

西番語公半也嶺在半塘故名

三合切音 烏瓜鞥 阿塔昂 阿喇

蒙古字

番字

托忒字

漢字 布朗蘇木拉

西番語布

回字

漢字 博子拉 西番語博子舊地名因地以名具嶺也

三合切音 坡資喇 鄂伊阿

蒙古字

西番字

托忒字

朗山頭也嶺有三峯故名

三合切音 烏補阿喇 阿昂烏蘇穆 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 湊隆拉 西番語湊泉也山峽

回字

漢字 佳答克拉 西番語虎文黃有名佳答克嶺間有之故名

三合切音 基伊 鴉阿 達阿 克 喇阿

清字

番字

托忒字

有泉故名

三合切音 萊額 歐 魯烏 斡 喇阿

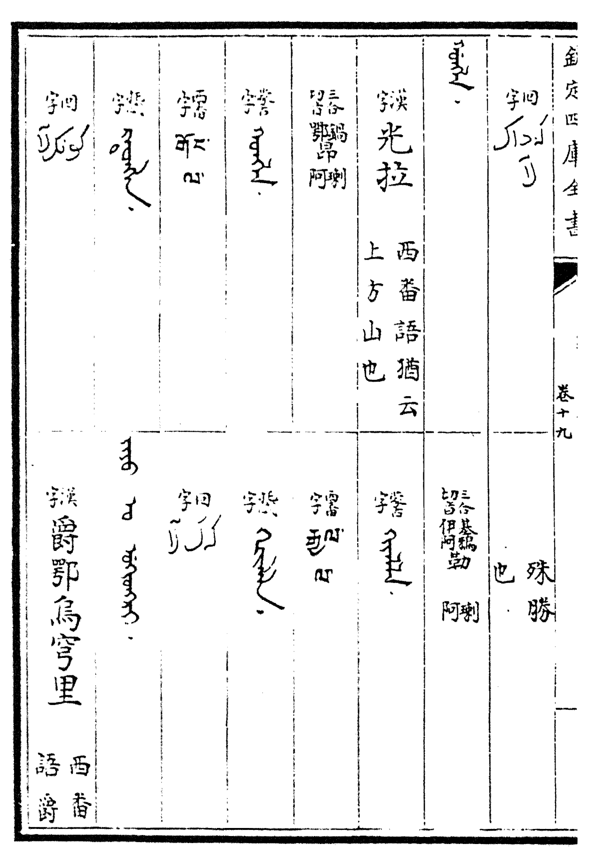
清字

番字

托忒字

回字

漢字 佳勒拉 西番語言嶺間形勢



回字

漢字 光拉 西番語猶云上方山也

三合切音 鍋鄂昂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

殊勝也

三合切音 基鍋伊阿勒 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 爵鄂烏穹里 西番語爵

漢字 結爾古克里

西番語結爾謂仰古克謂俯山勢或俯或仰故名

三合切音 基葉伊額哷 烏觚克 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

鄂烏

漢字

三合切音 鄂烏 齊岳伊鄂 烏朗鶻斡伊哩

鄂烏本地神也穹鵰也峯形如鵰爵鄂烏神示現于此故名

蒙古字

西番字

托忒字

回字 جواواو جونكرل

回字 كيركوك دى

漢字 岡尖

西番語猶云雪峯也

三合切音 阿噶昂 伊阿齋鴉安

蒙古字

西番字 གངས་ཅན

托忒字

回字 غانك جن

漢字 陽堆拉

西番語堆積聚之謂猶云積福嶺也

三合切音 阿鴉昂 烏都衣 阿喇

蒙古字

西番字 གཡང་འདུས་ལ

托忒字

回字 يانكدو لا

漢字 拉克桑卓里

西番語拉克桑卓龍之別名山勢夭矯如龍故名

三合切音 阿喇 克 阿薩 昂 鄂卓 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 喇布岡穹里

西番語喇布岡大雪也山形如鵬多積雪故名

三合切音 阿喇 補 阿嗚 昂 伊岡 烏穹 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

回字

漢字 隆喀沙爾丹里

西番語隆玉草也喀沙爾東面也丹拱向之謂山形東向多玉草故名

三合切音 烏魯斡阿卜 阿沙嚕 阿達安伊哩

蒙古字

西番字

漢字 桑莫衣拉

西番語桑莫衣隱處也嶺形深隱故名

三合切音 阿薩昂 鄂摩衣 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

回字

漢字 將春班塘拉

西番語將春謂河陰班謂雲嶺在河陰多雲氣故名

三合切音 齋鴉伊阿昂 舒斡烏鄂毆安 塔阿昂 喇阿

番字

漢字 薩木崖拉

西番語薩木崖存想之謂

三合切音 薩阿穆 鴉阿衣 喇阿

番字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳居芒摩里

西番語佳居路徑盤曲之謂芒摩多也山徑多曲故名

三合切音 基伊鴉阿 基烏衣 瑪阿昂 摩鄂 哩伊

漢字 摩克冲里

西番語摩克謂盔山小而具形若盔也

三合切音 摩鄂 克 初烏翰 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪薩爾策爾登里

西番語瑪薩爾小羊也策爾登遊牧處山下為牛羊羣牧孳乳處故名

漢字 羅爵克里

西番語羅發語辭爵克樓也山形高聳如樓故名

三合切音 羅鄂 齊岳伊鄂克 哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 阿瑪 阿薩嘚 額策嘚 額德擺伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 尼雅克隆拉

西番語尼雅克負重之謂山中峽石隆起若負

漢字 倫博岡里

西番語山為名勝之區常積雪故名

三合切音 烏魯穆 鄂玻 阿噶昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

重然故名

三合切音 尼伊 鴉克阿 魯斡剌烏阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 策光拉

西番語策光上壽也

漢字 冲里德光拉

西番語冲里小山也德光指其嶺而言猶云彼小山頂之嶺也

三合切音 初斡哩烏伊 德額 鍋昂剌鄂阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

山人頌祝之辭

三合切音 額策鄂鍋昂阿喇

字漢 阿多奔蘇木

西番語阿

字漢 達克穹里

西番語山形如

鵬多虎故名

三合切音 阿達克 鄂斡伊哩

謂鼓多謂石夯蘇
木謂兄弟三人也
山有三石鼓如
伯仲然故名

三合切音 阿鄂 烏鋪 思 烏蘇穆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗納則布里

西番語朗
納牛鼻也則布峯
尖也峯形與牛鼻
相似故名

三合切音 阿朗 昂 阿納 額則 補 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 尼瑪里

西番語尼瑪日也山高向日故名

三合切音 尼伊呢 瑪阿嗎 哩伊哩

漢字 姜切拉

西番語姜野馬切大也具嶺高大如野馬故名

三合切音 㚶伊鴉阿昂 綫伊葉額 喇阿

漢字 多勒博拉

西番語多勒博地名往多勒博地者經行此嶺故名

回字 [illegible]

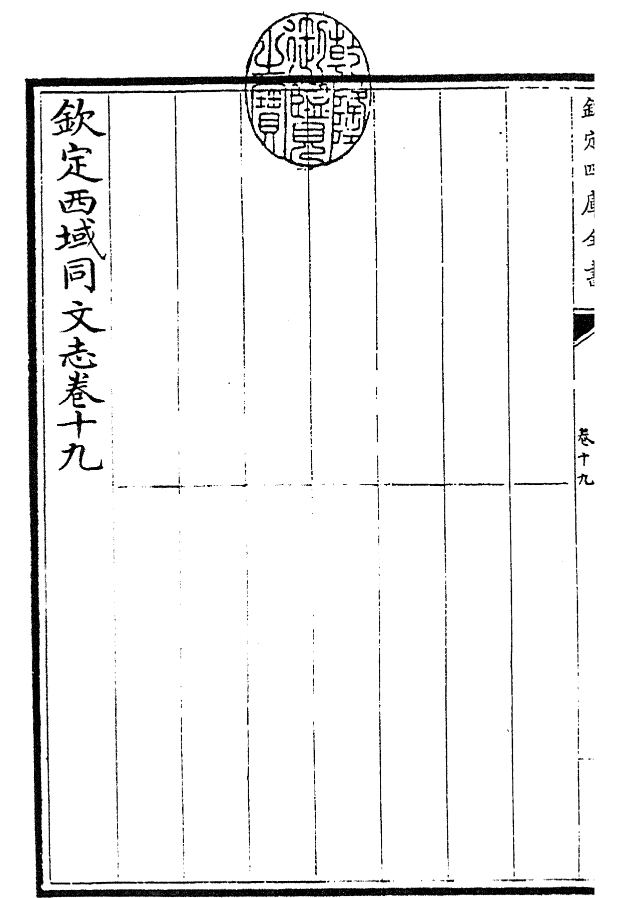
三合切音 多勒 鄂玻 阿喇

番字 [illegible]

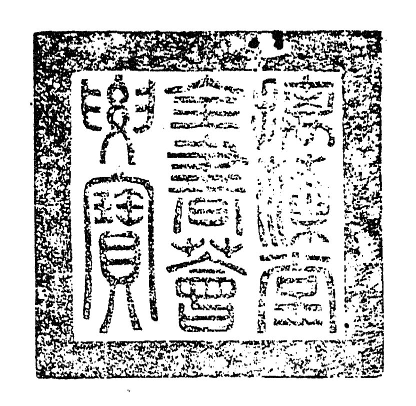
蒙古字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]



欽定西域同文志卷十九



清文校對官臣七德

謄錄臣慶名

漢字覆校官臣張秉愚

校對官臣許兆椿

謄錄臣陳紹貴

蒙古字覆校官臣巴達爾瑚

校對官臣色克通額

謄錄臣薩炳阿

西番字覆校喇嘛臣巴爾藏佳穆楚

校對喇嘛臣伊史盃楚克 達穆吹索諾木

謄錄喇嘛臣伊史根敦

托忒字 回字 校對官臣七德

謄錄臣戍泰

謄錄臣壹八爾西毋

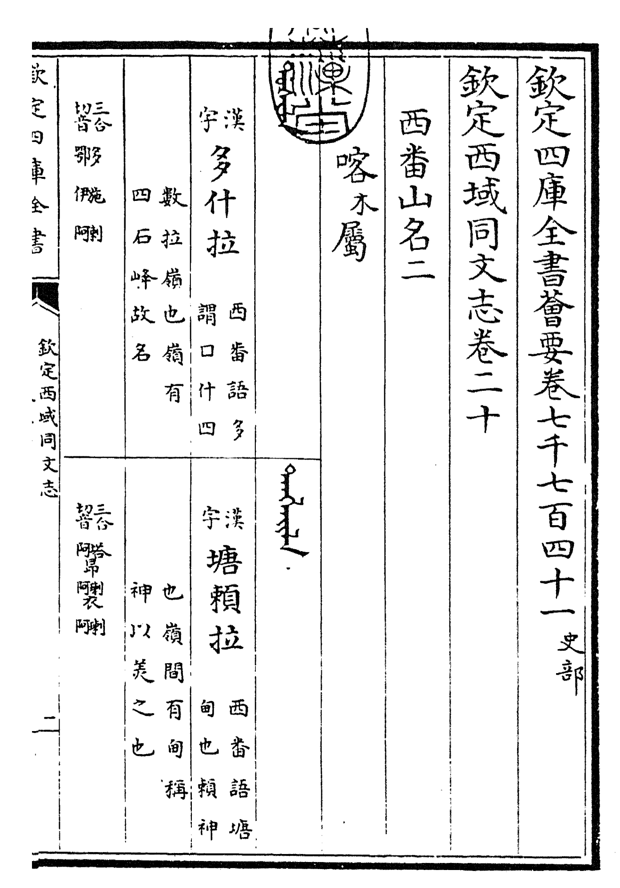
欽定四庫全書薈要

史部

欽定西域同文志卷二十

詳校官編修臣繆晉





欽定西域同文志卷二十

西番山名二

喀木屬

漢字 多什拉 西番語多謂口什四數拉嶺也嶺有四石峰故名

三合切音 鄂多 伊施 阿喇

漢字 塘賴拉 西番語塘甸也賴神也嶺間有甸稱神以美之也

三合切音 阿塔昂 阿喇衣 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 光蘇木拉

西番語光謂上

方蘇木三數嶺上有三峰故名

三合切音 鄂羅昂 蘇烏穆 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 喀木拉

西番語嶺屬喀木即

以喀木名也

三合切音 阿卡穆 阿喇

蒙古字 [illegible]
西番字 [illegible]
托忒字 [illegible]
回字 [illegible]
漢字 昆置拉
西番語相傳舊名不能解
三合切音 枯烏恩齊伊瑪阿喇阿

蒙古字 [illegible]
西番字 [illegible]
托忒字 [illegible]
回字 [illegible]
漢字 尾拉
西番語尾狐也嶺有狐故名
三合切音 斡阿喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 昂拉

西番語昂合也嶺合揮氣

名故

三合切音 昂阿阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 衛貝拉

西番語衛衆也貝貝葉也嶺下有泉花草生香如貝葉然

名故

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 索克布魯勒拉

西番語索克禾莖也布魯勒謂蛇也嶺間路逶如蛇下有可耕之地故名

三合切音 衣鄂 額伯衣 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 達郭拉

西番語達謂馬郭頭也山形似之故名

三合切音 鄂沙克 烏補 烏魯勒 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 多爾濟裕準拉 西番

語多爾濟金剛也裕松石也準燭也

三合切音 阿達 鄂鍋 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 博木底巴喇克噶爾

里

西番語博木底巴喇克 舊地名巴喇克

山體堅而座松石其形高聳如燭也

三合切音 鄂多哷 伊齋騟 鱅思阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

謂峰嶠爾白色地有白峯故名

三合切音 鄂啵穆 伊氐 阿巴 阿喇克 阿嘎哷

伊哩

蒙古字

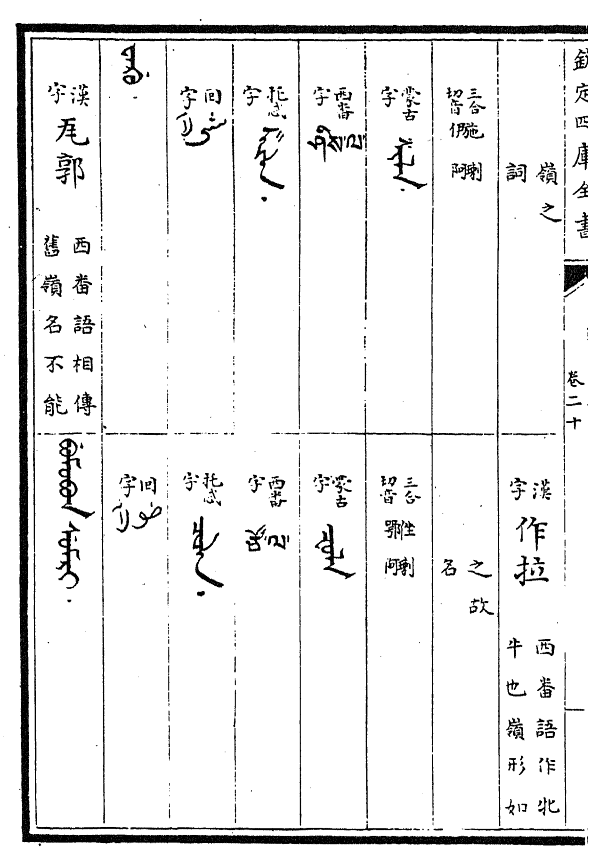
西番字

托忒字

回字

漢字 什拉

西番語什吉祥也蓋美其



嶺之詞

三合切音 佛施阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 尾郭

西番語相傳舊嶺名不能

漢字 作拉

西番語作北牛也嶺形如之故名

三合切音 鄂生阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

解

三合切音 [illegible]

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Oirat script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 匝綽布光拉

西番語匝

漢字 布摩奔蘇木里

西番語布摩奔姊妹之謂蘇木三數相傳姊妹三人成道於此山故名

三合切音 [illegible]

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Oirat script]

回字 [Arabic script]

綽布察石森巖之象嶺居高地石巖峻故名

三合切音 阿匝 鄂綽 鄂爾 昂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字

接瑪拉

西番語接瑪沙也嶺間多沙故名

三合切音 伊濟葉 阿瑪 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 吉勒科爾拉

西番語吉勒科爾梵語謂之曼達勒與華言太極相似嶺形近圓故名

三合切音 基伊勒 鄂裸呼 阿喇

蒙古字

西番字 དཀྱིལ་འཁོར་ལ་

托忒字

回字 كيلكور لا

漢字 伊達克拉

西番語伊達克謂餓口惡鬼名也嶺形險峻故名

三合切音 伊 達克 阿喇

蒙古字

西番字 ཡི་དྭགས་ལ་

托忒字

回字 ايداك لا

漢字 起達克拉

西番語起犬也達克虎也取山石之狀而名之者

三合切音 伊期 阿達克 阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字

漢字 瑪阿拉

西番語瑪婦人之稱阿鼓也相傳舊名如女几山之類

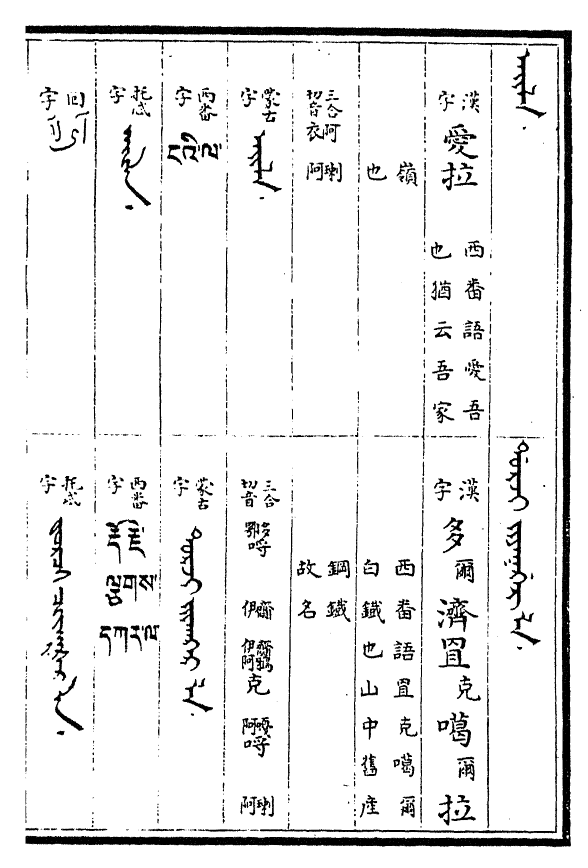
三合切音 阿瑪 阿 阿喇

蒙古字

西番字

託忒字

回字



漢字 愛拉

西番語愛吾也猶云吾家

嶺也

三合切音 阿衣 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 多爾濟置克噶爾拉

西番語置克噶爾白鐵也山中舊產鋼鐵故名

三合切音 鄂爾多呼 伊齋 伊阿克 阿嚕呼 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 納克博拉 西番語納克博

物之黑者嶺石色黑故名

三合切音 納阿克 博阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 庭多克拉 西番語庭多克

深青色石色似之故名

三合切音 伊梯英 鄂多克 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

漢字 策拉

西番語策謂壽猶云壽嶺也

三合切音 策棱阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 丹瑪永中岡里

西番語丹瑪堅固之意永中卍字也雪謂之岡山體堅實多積雪或鐫卍字於石壁故名

三合切音 達安阿瑪 鄂斡 諸斡 噶阿 昂 哩伊

蒙古字

漢字 爵木代里

西番語 爵木舊地名代邊界也謂爵木邊境之山

三合切音 齋岳伊鄂穆 阿達衣伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 察拉岡里

西番語 察拉小山岡猶云小雪山也

三合切音 阿察 阿喇 阿噶昂伊哩

蒙古字

漢字 布珠拉

西番語布子也珠十數猶云十子嶺也

三合切音 烏補 烏諸 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

西番字

托忒字

回字

漢字 都克拉岡里

西番語都克寶蓋也嶺形如之上多積雪故名

三合切音 烏都克 阿喇 阿噶昂伊哩

蒙古字

漢字 喀尾噶爾博岡里

西番語喀尾亦雪也噶爾博白色山也多積雪故名

三合切音 卡阿 斡阿 嘎阿呼 鄂啵 噶阿昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

西番字

托忒字

回字

漢字 將楚布拉

西番語將楚布慈悲普濟之意猶云菩提山也

三合切音 齊鴉伊阿昂 初烏布 喇阿

蒙古字

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 東拉

西番語東螺也嶺形如之故名

三合切音 鄔都斡 阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 雅滿岡里

西番語雅滿神名山多積雪具神現示於此故名

三合切音 阿鴉 阿瑪安 阿噶昂伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字

回字

托忒字

漢字 佳勒摩隆里

西番語佳石也隆石峽以勒摩佛號也山有石峽也佛號名舊或示現於此也

三合切音 佳 阿勒 摩 隆 哷 里

蒙古字

西番字

回字

漢字 桑普里

西番語桑深密之謂普里山頭也山徑深邃故名

三合切音 薩 阿 普 哷 里

蒙古字

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字

博氐拉

西番語博氐經卷也相傳有喇嘛東蘭巴丹拜尼瑪欲建寺乃祝云吾經落處即有益衆生忽一鴉啣集此山遂立寺故名

三合切音 鄂𠹌 伊氐 阿喇

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字

崗拉木

西番語崗山脊也拉木路也山脊之上有路可以通行故名

三合切音 噶昂 阿喇 穆

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴喇克拉

西番語 嶺多峯巒故名

三合切音 阿巴 阿喇克 阿喇

蒙古字

西番字

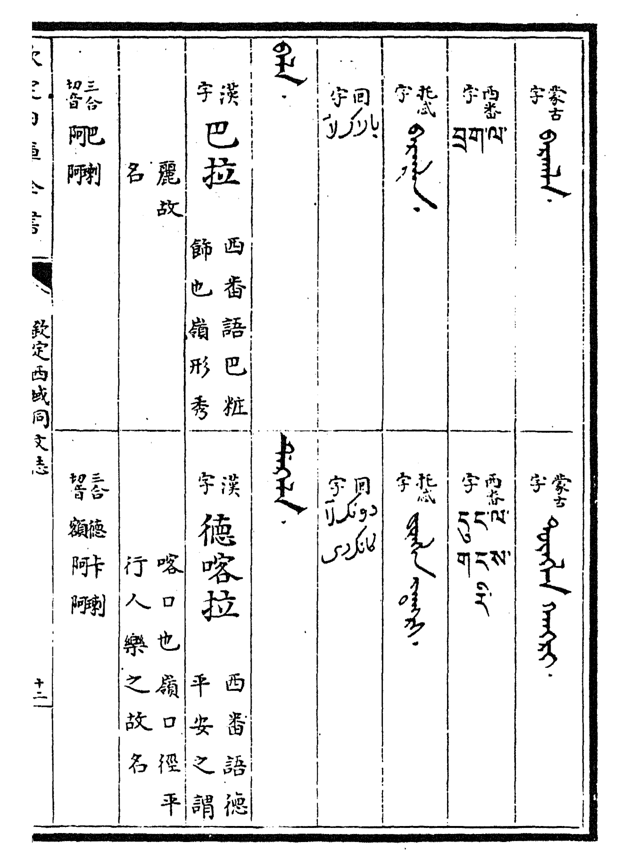
托忒字

回字

漢字 東拉岡里

西番語 山有積雪色白如螺故名

三合切音 烏都斡 阿喇 阿噶昂 伊哩



蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴拉

西番語巴粧飾也嶺形秀麗故名

三合切音 阿巴 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 德喀拉

西番語德平安之謂喀口也嶺口徑平行人樂之故名

三合切音 德額 阿卡 阿喇

蒙古字 [illegible]
西番字 [illegible]
托忒字 [illegible]
回字 [illegible]
[illegible]
漢字 楚木多拉
西番語楚木多水滙處也嶺旁滙有大澤故名
三合 烏初鄂努阿喇

蒙古字 [illegible]
西番字 [illegible]
托忒字 [illegible]
回字 [illegible]
[illegible]
漢字 博碩特拉
西番語博阜也碩特下也嶺下有阜故名
三合 鄂啵鄂碩特阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 當噶爾拉

西番語當噶爾

清淨之謂猶云清淨嶺也

三合切音 阿達昂阿噶阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 楚粗勒拉

西番語粗勒布

施之謂嶺間有水行人汲飲無窮若布施者然故名

三合切音 初烏 粗烏勒 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 匝拉蘇木多拉

西番語匝拉山坡也上有三岐徑故名

蒙古字

西番字

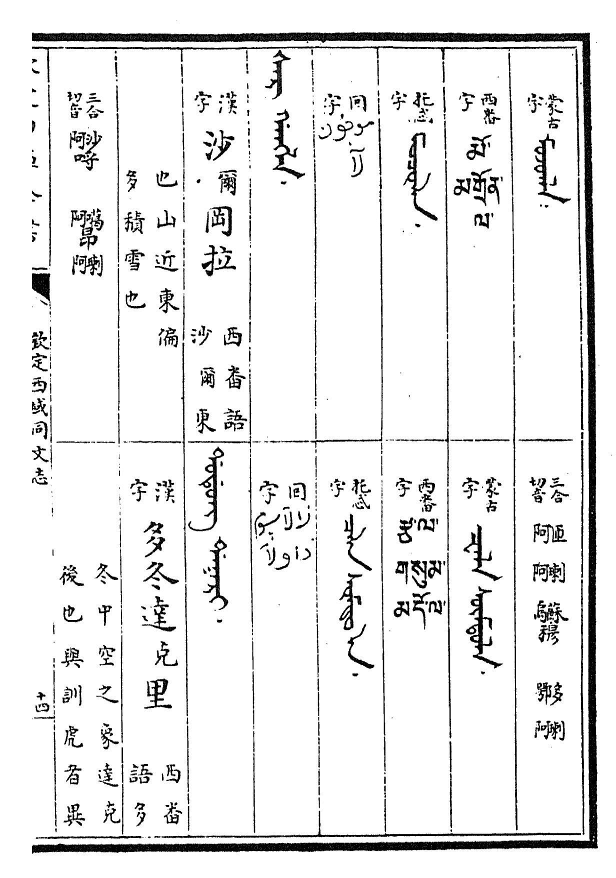
托忒字

回字

漢字 摩準拉

西番語摩準謂美女猶云美女山也

三合切音 摩鄂 諾烏恩 阿喇



蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 沙爾岡拉

西番語沙爾東也山近東偏多積雪也

三合切音 沙呼阿 爾岡昂阿喇

三合切音 阿匝阿喇 蘇穆鄂 多阿喇

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 多冬達克里

西番語多冬中空之象達克後也與訓虎者異

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　努布岡拉

西番語努布西也山多積雪在喀木西界故名

三合切音　努烏補　噶阿昂阿喇

義山後形勢空洞故名

三合切音　鄂多　烏都韓阿喇克　伊哩

蒙古字

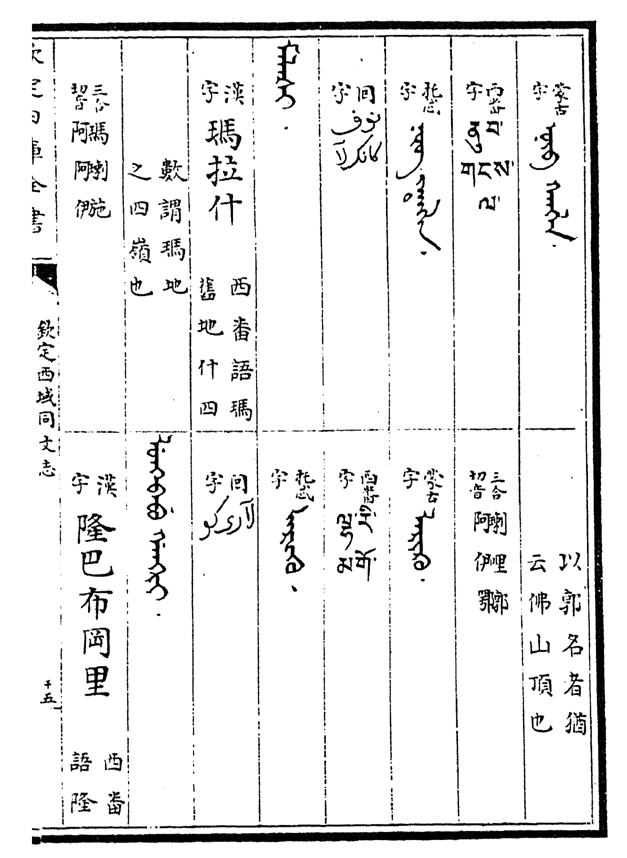
西番字

托忒字

回字

漢字　拉里郭

西番語拉里佛山也



蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪拉什

西番語瑪舊地什四數謂瑪地之四嶺也

三合切音 阿瑪 阿喇 伊施

以郭名者猶云佛山頂也

三合切音 阿喇 伊哩 鄂爾

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 隆巴布岡里

西番語隆

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 涅古里 西番語涅竹也古語辭山形峭直如竹故名

三合切音 尼葉伊爾 瓜烏 哩伊

巴猶云峽中也帀毛也山峽中雪如積毛故名

三合切音 魯鄂爾烏 巴阿 補烏 噶阿昂 哩伊

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

[Manchu script]

漢字 阿克達木里

西番語阿克不能飲也達木泥也山下舊多泥陷水不能飲故名

漢字 納克吉贊巴里

西番語納克牛也吉語辭贊巴牛神名舊有牛神示現於此故名

三合切音 阿納克 阿基 阿匝務 阿巴 伊哩

蒙古字 [Mongolian script]

西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Arabic script]

三合切音 阿克 阿達穆 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 伊郭里

西番語伊猞猁孫也山如此獸之頭故名

漢字 納克碩特拉

西番語納克大林也山下有大叢木故名

三合切音 阿納克 鄂碩特 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 伊 鄂鍋 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 桑沁蘇木多里

西番語 桑深隱之謂沁大也多石也山容

漢字 巴爾喀拉

西番語 巴爾喀居中之謂前後有嶺此其中嶺也

三合切音 巴爾 阿卡 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

深隱有三大石故名

三合切音 阿薩昂伊灑伊因烏蘇穆 鄂羅伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 奔扎拉

西番語奔扎箭幹也

漢字 葉爾吉拉

西番語葉爾吉涼爽之謂嶺上境寬而涼故名

三合切音 額葉哷 伊基 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

嶺形如
之故名

三合切音 額伯恩 阿楂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 子奇拉

西番語子奇塞外鼠

漢字 阿喇岡蘇木拉

西番語阿喇灰色鼠也
嶺間多野鼠有三
岡故
名

三合切音 阿 阿喇 阿噶昂 烏蘇穆 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

也嶺形如之故名

三合切音 伊賁伊朗阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙羅拉

西番語沙謂鹿羅謂

回字

漢字 噶木拉

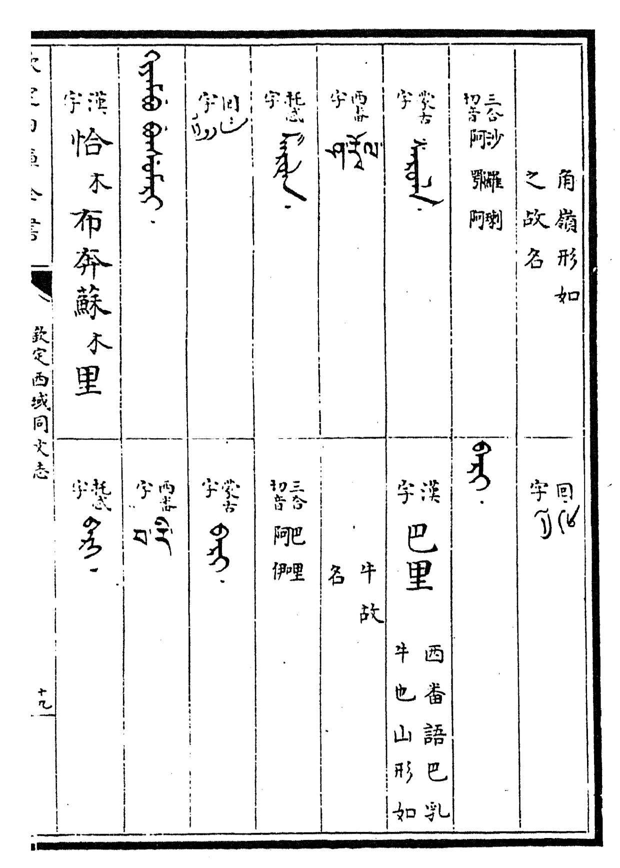
西番語噶木口合之謂亦象形而名之者

三合切音 阿噶穆阿喇

蒙古字

西番字

托忒字



角嶺形如之故名

三合切音 阿沙 鄂雅 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 恰木布奔蘇木里

回字

漢字 巴里

西番語巴乳牛也山形如牛故名

三合切音 阿巴 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

西番語恰木布遜避之謂伶兄弟也昔有三兄弟避居此山故名

三合切音 [illegible] 烏補 烏補[illegible] 伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

回字 بارى

[illegible]

索克普里

西番語索克草地普根也山麓地豐于草故名

三合切音 鄂克 烏𦑣 伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

漢字 納格蘭納克沙克里

西番語納克謂黑即黑水也沙克水聲黑水至此東子兩山間水聲澎湃故名

三合切音 阿納 額歌 阿喇安 阿納克 阿沙克 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 扎什奇勒什里

西番語扎什福也奇勒普也什定也有普福廟建立於此故名

三合切音 阿楂 伊施衣 伊期勒 伊施 伊哩

蒙古字

西番字

回字

漢字 格勒切則噶爾里

西番語格勒崗也切大也與沁同義則噶爾白峯猶云大白峯山也

三合切音 歌額勒 縷葉伊額 則額 噶阿呼 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 禹舒冬布木里

西番語禹舒舊地名冬千數布木億數相傳有百千億佛居此山故名

三合切音 鵨 鳥舒 鄂多昂 鳥補穆 伊哩

蒙古字

托忒字

回字

漢字 匝納克里

西番語匝碎石

也山石近黑故名

三合切音 匝阿 納阿克 哩伊

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字 密拉木岡里

西番語密拉木謂夢取釋氏夢幻之意以名山

按自密拉木岡里以下為巴塘里塘等處山以其舊隸喀木附見於此

托忒字 [托忒字]

回字 [回字]

[清字]

漢字 則克沙勒拉

西番語則克層壘之意沙勒行也嶺有層壘之形故名

三合切音 克額剛 沙阿勒 阿喇

蒙古字 [蒙古字]

三合切音 伊哈 阿喇穆 阿嘴昂 伊哩

蒙古字 [蒙古字]

西番字 [西番字]

托忒字 [托忒字]

回字 [回字]

[清字]

漢字 多古則拉

西番語古九數猶云九石峯也故名

西番字

托忒字

回字

漢字 雅克噶爾拉

西番語雅克謂犛牛嶺形似之色近白故名

三合切音 阿鴉克 阿嘠 阿喇

蒙古字

三合切音 鄂多 烏沽 額則 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙尾拉

西番語沙謂鹿尾語謂嶺形如鹿故名

西番字

托忒字

回字

漢字 博德拉

西番語博德書帙也

山石層疊如帙故名

三合切音 玻鄂德額阿喇

蒙古字

三合切音 阿沙阿軨阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙郭里

西番語沙郭鹿頭也

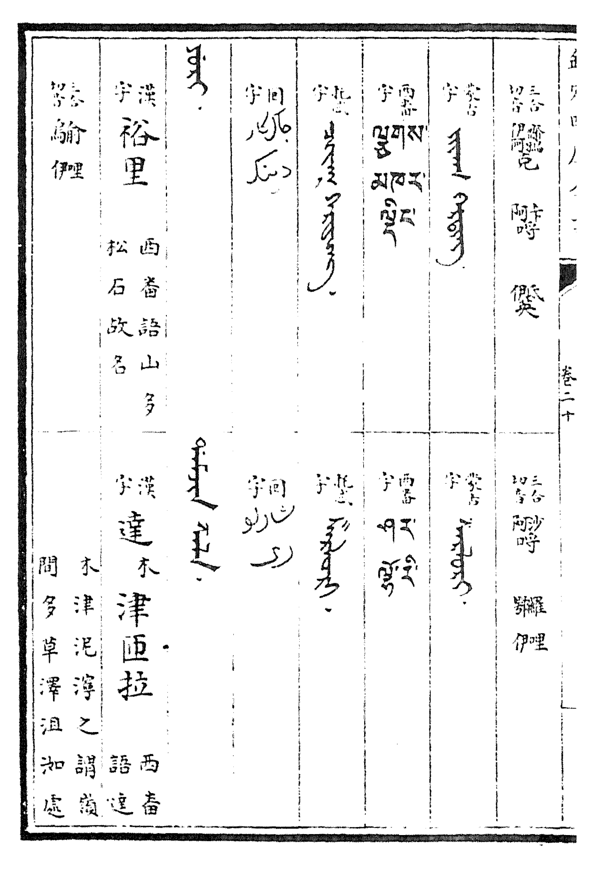
山形與鹿首相似故名

西番字
托忒字
回字
漢字
畳克喀爾頂

西番語畳克鐵也喀爾城也以鐵名城取堅固之義頂與噶布同義謂山腰也山舊有城故名

三合切音 沙阿 鄂鄂 哩伊
蒙古字
西番字
托忒字
回字
漢字
沙爾羅里

西番語沙爾羅東南境也山在大河東南故名



三合切音 [illegible] 阿卜噶 [illegible]
蒙古字
西番字
托忒字
回字
漢字 裕里 西番語山多松石故名
三合切音 [illegible]伊哩

三合切音 阿沙噶 [illegible]伊哩
蒙古字
西番字
托忒字
回字
漢字 達木津匝拉 西番語達木津泥淖之謂嶺間多草澤沮洳處

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 伊達克里 西番語伊達克惡鬼名山勢猙獰似之故名

三合切音 伊 達阿克 伊哩

故名

三合切音 阿達穆 伊齋日 阿哑 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 巴喇克噶爾拉 西番

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 則隆剛拉 西番謂則隆尖聳之謂剛崗也山崗高聳故名

三合切音 額則 烏魯韓倫 阿嘎昂 阿喇

語嶺有大白石故名

三合切音 阿巴 阿喇克 阿嘎呼 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 居拉木拉 西番語居筋也

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字

多捨特拉

西番語捨特危險之意猶云危石峯也

三合切音

鄂多 額條特 阿喇

拉木路也嶺間徑路筋絡然故名

三合切音

烏基衣 喇穆 阿喇

蒙古字

西番字

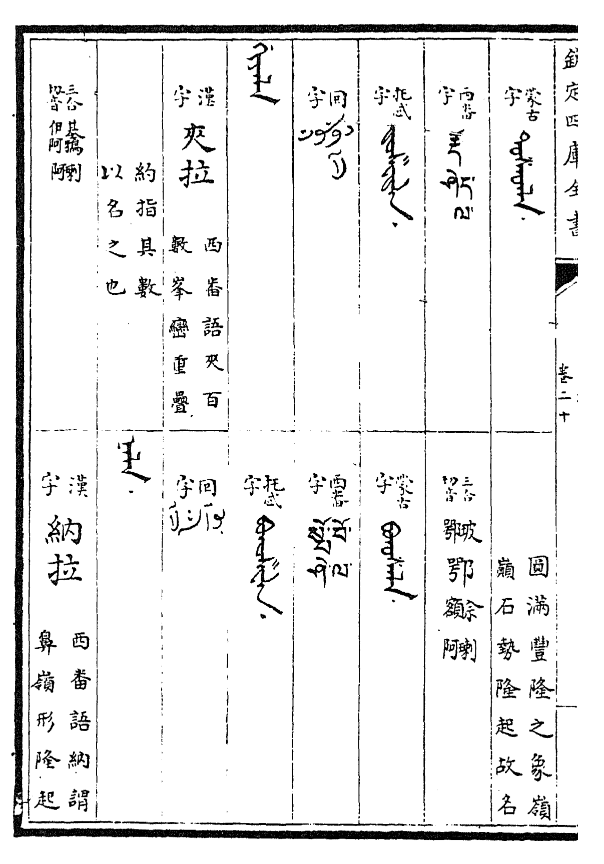
托忒字

回字

漢字

博鄂捨拉

西番語博鄂捨



圓滿豐隆之象嶺巔石勢隆起故名

三合切音 鄂坡鄂額余阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 納拉

西番語納謂鼻嶺形隆起

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 夾拉

西番語夾百數峯巒重疊約指其數以名之也

三合切音 基鷚伯阿阿喇

蒙古字 [蒙古文]

西番字 [藏文]

托忒字 [托忒文]

回字 [回文]

[清文]

漢字 巴特瑪郭特基里

西番語巴特瑪蓮花也郭特基猶云有也山形如蓮故名

如鼻故名

三合切音 阿納阿喇

蒙古字 [蒙古文]

西番字 [藏文]

托忒字 [托忒文]

回字 [回文]

[清文]

漢字 朗蘇爾拉

西番語朗蘇爾

三合切音　阿吧特　阿瑪　鄂郭特　伊基　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　皋薩拉　西番語皋近也薩地也言嶺形之卑距地甚近也

牛脊也嶺形如之故名

三合切音　阿喇昂　蘇嚕　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　必林拉　西番語必林雲也嶺

三合切音 尼伊 噶額 薩阿 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 都克隆拉

西番語都克黑色嶺下有峽俯瞰深黑故名

多雲氣故名

三合切音 畢伊 哩伊固 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪巴拉

西番語瑪巴猶云母

三合切音 烏都克 烏嚕森 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 則鍾拉 西番語則鍾喇嘛近侍之名舊居此嶺故名

也尊其嶺之詞

三合切音 阿瑪 阿巴 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪年岡沁岡里 西番

三合切音 額則 烏諸斡 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 達巴拉

西番語嶺形如馬巴

語詞也

回字

托忒字

西番字

蒙古字

三合切音 阿瑪 伊阿瑪安 阿瑪昂 伊緣因 阿瑪昂 伊哩

語瑪年靈感之謂

岡沁岡里大雪山

也山能靈應

多積雪故名

三合切音 阿達 阿吧 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 索則拉

西番語索則憩息之謂言山峯之下地多平坦宜憩息也

漢字 布節拉

西番語布節貴介之稱亦尊其嶺之詞

三合切音 烏補 齊葉伊額 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 沙鄂 則喀 喇阿

漢字 置勒喀拉

西番語 置勒喀 會合之地山為諸路會合處故名

漢字 珠沽蘇木多拉

西番語 珠沽鬏鬏也嶺形高聳如之蘇木多三岐之徑崗下有之故名

三合切音 諸烏 沽烏 蘇穆烏 多鄂 喇阿

三合切音　伊阿勒　阿卡　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　厓運蘇木多拉

西番語厓謂右運謂左嶺之左右有三岐

漢字　郭木達拉

西番語郭木達合圍之謂嶺下多獸宜圍獵故名

三合切音　鄂郭穆　阿達　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

路故名

三合切音 阿鴉衣譯約恩隔穆 鄂多阿喇

蒙古字

西番字 གཡས་གཡོན་གསུམ་མདོ་ལ

托忒字

回字

漢字 碩克拉

西番語碩克翅也嶺

漢字 永中拉

西番語永中卍字也或鐫卍字於嶺石之上故名

三合切音 鄔俞斡烏諾斡阿喇

蒙古字

西番字 གཡུང་དྲུང་ལ

托忒字

回字

形如之
故名

三合切音　頓鄂克阿喇

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　米干托特巴里

西番

[illegible]

漢字　宗噶布拉

西番語宗謂城

噶布下地嶺下有城故名

三合切音　祖烏斡噶阿補阿喇

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　زونكابارا

語。米干，老人也。托特巴，謂頂山體圓少生殖，取老人頭童之意以名之也。

三合切音 伊容 阿嚕安 郭陀特 阿巴 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字 مُكُن نُوت بارى

巴爾布拉

漢字 巴爾布拉

西番語。巴爾布，盆也。山頂平圓，故取象如此。

三合切音 阿巴呼 烏補 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字 باربولا

漢字　朗隆普克里　西番語朗隆普克牛穴也山中野牛多穴地而居者故名

三合切音　喇昂阿　嚕隆烏　鋪克烏　哩伊

蒙古字

西番字　གླང་ལུང་ཕུག་རི

托忒字

回字

漢字　瑪爾佳摩拉　西番語瑪爾佳摩謂淺紅色嶺以石色得名

三合切音　瑪哷阿　棊雅伊阿　摩鄂　喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

僧格巴爾多拉

漢字 僧格巴爾多拉 西番語。巴爾多爪也。山形如獅爪，故名。

三合切音 僧額巴爾多喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

置克則剛拉

漢字 置克則剛拉 西番語。置，鐵也。克則，峯也。山崗色黑如鐵，故名。

三合切音 伊克則噶阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 薩木丹博木博罔拉

西番語薩木丹入定之意博木博道人也山多積雪舊有道人入定于此故名

三合切音 薩阿穆 達阿婁 玻鄂穆 玻鄂 嗎阿昂 喇阿

蒙古字

西番字

漢字 罝公拉

西番語罝公卯也山形圓故名

三合切音 齋伊阿鷹 洁烏鞥 喇阿

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 噶拉

西番語噶難也嶺高難陟故名

三合切音 阿嘎 阿喇

蒙古字

西番字 དཀའ་ལ

漢字 多爾濟里

西番語取金剛不壞之意以名山也

三合切音 鄂爾 伊齊 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

托忒字

回字

漢字 擦拉

西番語擦謂熱嶺中氣候少寒故名

三合切音 阿擦阿喇

蒙古字

西番字

漢字 阿彌耶喀木桑里

西番語阿彌耶長老之稱尊其山之詞喀木桑勝地也山多勝地故因以名其山也

三合切音 阿 伊喀 鄂謨 阿穆 阿薩昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 光拉岡里

西番語謂山居高地多積雪也

三合切音 噶鄂阿喇阿噶鄂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

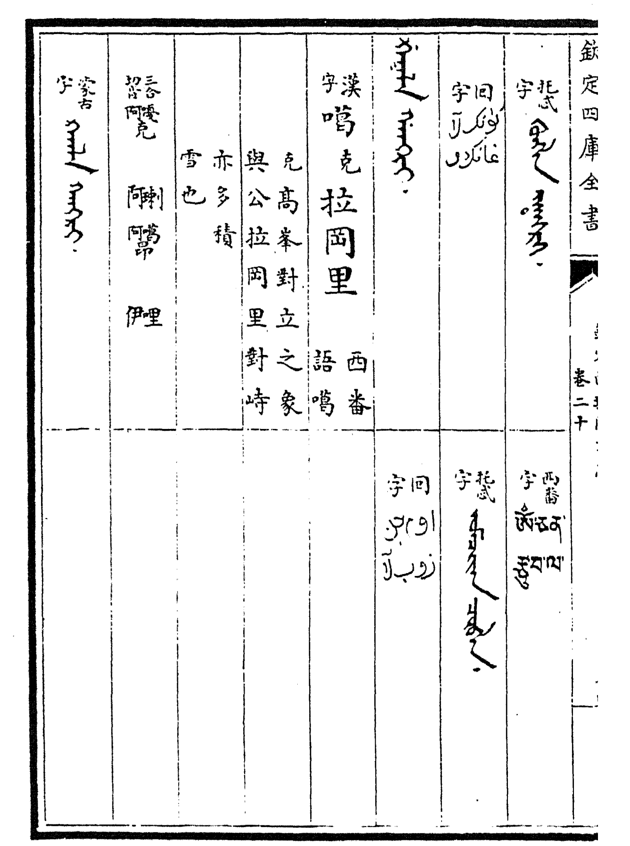
回字

漢字 鄂木尖租布拉

西番語鄂木唵字也尖有也租布拉石壁也山有唵字鐫於壁上故名

三合切音 鄂穆伊阿安租布阿喇

蒙古字



托忒字

回字

漢字 嚕克拉岡里 西番語嚕克高峯對立之象與公拉岡里對峙亦多積雪也

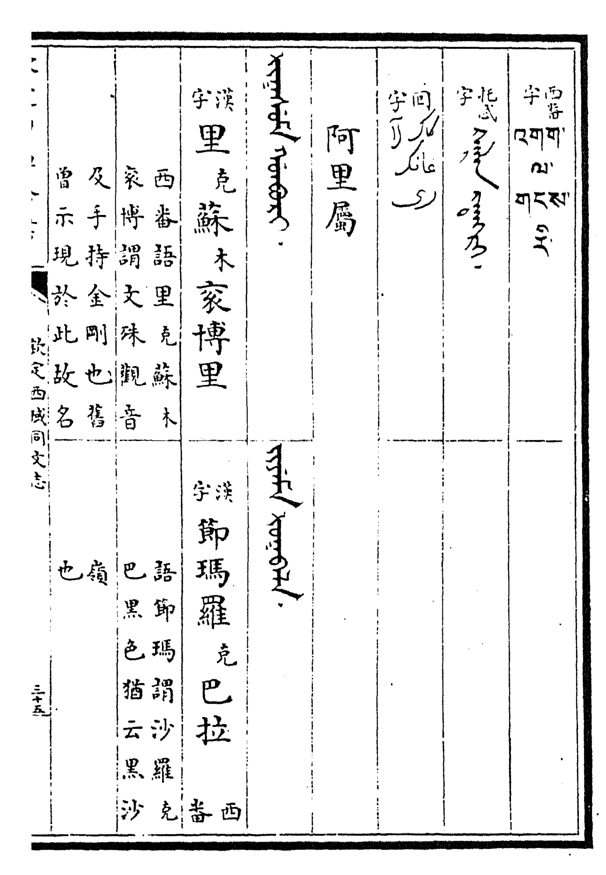
三合切音 阿嚕克 阿喇 阿嚕昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字



西番字 [Tibetan script]

托忒字 [Todo script]

回字 [Uyghur script]

阿里屬

[Manchu script]

漢字 里克蘇木袞博里

西番語里克蘇木袞博謂文殊觀音及手持金剛也舊曾示現於此故名

[Manchu script]

漢字 節瑪羅克巴拉

西番語節瑪謂沙羅克巴黑色猶云黑沙也嶺也

三合切音　伊哩克　烏蘇　鄂瑪安　鄂珑　伊哩

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　雅克多喀里

西番語　雅克多喀里

克多牦牛也喀口也山有穴如牛口

三合切音　伊齊　阿瑪　鄂羅克　阿巴　阿喇

蒙古字　[illegible]

西番字　[illegible]

托忒字　[illegible]

回字　[illegible]

[illegible]

漢字　置勒索隆里

西番語　置勒索隆里

勒索舊地名隆里山峽也

故名

三合切音 阿鴉克 鄂多 阿卡 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 羅克多起崖里

西番

三合切音 伊阿勒 鄂沙 鄂羅昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 朗博里

西番語朗博象也山形如象故名

語羅克多旁山也山為支峯形似犬故名

三合切音 鄂羅克鄂多伊期阿鴉伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 阿喇昂鄂玻伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 庫爾多察岳特里

庫爾多蒙古語輪也察岳特西番語

漢字 濟租克古

西番語 濟租克 峯頂也小峯有九故名

三合切音 伊濟魯租克烏沽

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 佳里

西番語 白山也

雙峙之謂山形如雙輪故名

三合切音 鴉郛阿䕯鄂䕯伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　作摩卓勒瑪拉　西番語作摩聖也卓勒瑪救度佛母名也舊曾示現於此故名

三合切音　[illegible]　阿瑪　阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音　[illegible]　伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字　舍勒穹岡里　西番語舍勒玻璃也鵬謂之穹山形如鵬積雪

漢字 木冲光簪里

西番語木冲光簪神女之謂猶云神女山也

三合切音 烏穆 烏初斡 珊鼐昂 阿哩 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

晶明如玻璃然也

三合切音 額勒 烏朗斡 阿昂 伊哩

蒙古字

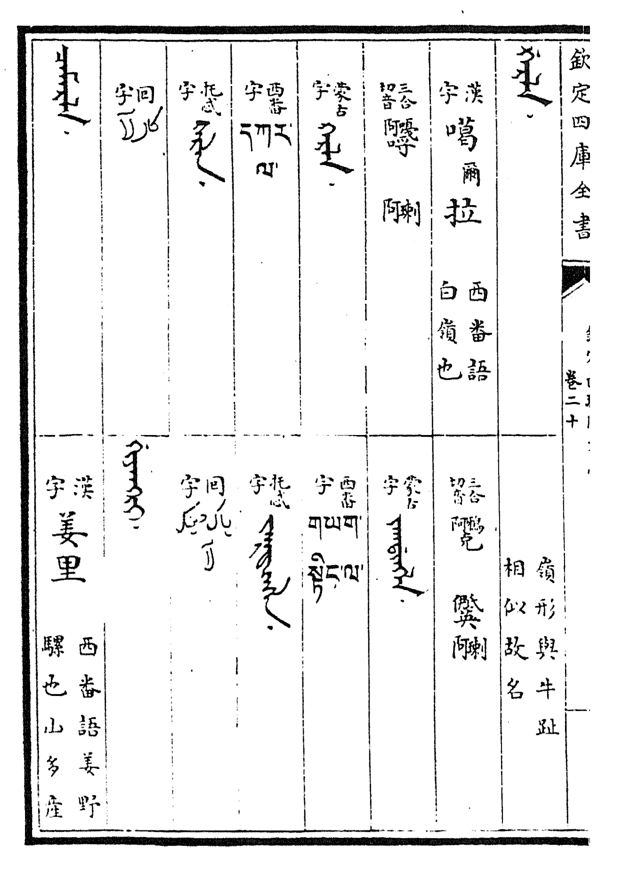
西番字

托忒字

回字

漢字 雅克丁拉

西番語丁趾也



漢字 嘎爾拉 西番語白嶺也
三合切音 阿噶 阿剌
蒙古字
西番字
托忒字
回字

嶺形與牛趾相似故名
三合切音 阿鴉克 僕阿剌
蒙古字
西番字
托忒字
回字

漢字 姜里 西番語姜野騾也山多產

漢字 察瑪爾拉

西番語察雙也山有雙峯對峙石色近紅故名

三合切音 察瑪爾喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

此故名

三合切音 索囉伊哩伊

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 索拉

西番語嶺間平坦宜於憩

漢字 起庫索爵特里 西番語起庫犬子也索牙也爵特落也相傳山下有泉人畜飲之則落牙犬牙性堅飲之亦落故名

三合切音 伊期烏枯鄂沙伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

息故名

三合切音 鄂沙阿喇

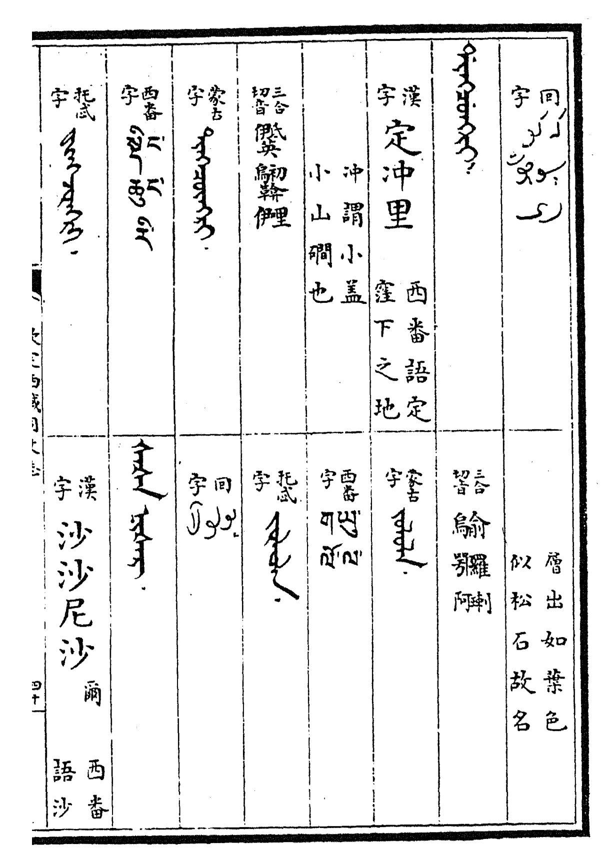
蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 裕羅拉 西番語羅葉也嶺形



回字

漢字 定冲里 西番語定窪下之地 冲謂小蓋小山磵也

三合切音 丁英 初烏斡 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

層出如葉色似松石故名

三合切音 烏俞 鄂羅 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 沙沙尼沙 爾 西番語沙

同文字

漢字 木克隆拉

西番語木克栗色峽中石色如是故名

三合切音 烏穆克 鄂羅昂 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

沙鹿肉也尼日也沙爾出也山間日初出映石色紅故名

三合切音 阿沙 阿沙 伊尼 阿沙呼

蒙古字

西番字

托忒字

同文字

回字

漢字 藏里

西番語猶云清淨山

三合切音 阿匝昂伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將里噶布

西番語將里北山也噶布山腰也

三合切音 阿鑲昂伊哩阿嘎補

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 作楞拉　西番語楞獨也嶺象如牛其峯孤出故名

三合切音 雜鄂 額哷鞥 阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 穹拉爵克里　西番語樓山喻其大也以樓名山喻其高也謂之爵克以鵰名

三合切音 朗烏鞥 阿喇 齊岳伊都克 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

[Manchu]

漢字 瑪爾永拉 西番語瑪爾光潤之謂與訓紅色者異義永之爲言有也山色鮮潤故名

三合切音 瑪阿爾永阿喇

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

[Manchu]

漢字 庫克拉 西番語庫克肘也崗形如之故名

三合切音 烏枯克阿喇

蒙古字 [Mongolian]

西番字 [Tibetan]

托忒字 [Todo]

回字 [Uyghur]

同字 [illegible]

[illegible]

漢字 達克拉尼瑪里

西番語達克拉指山後而言尼瑪謂日山後向陽近日故名

三合切音 陁克阿喇伲阿瑪伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

[illegible]

漢字 屯拉

西番語屯謂交也嶺形交互故名

三合切音 烏圖恩阿喇

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

同字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible]

[illegible]

漢字 接里接塘吉里

西番語接里沙山也接塘沙原也山間多沙有平原故名

三合切音 [illegible] 伊哩

蒙古字 [illegible]

[illegible]

漢字 巴爾尖努布里

西番語巴爾壇盧也與博羅克同義尖有也努布西也山居西境形若壇盧故名

三合切音 [illegible] 伊哩

蒙古字 [illegible]

西番字 [illegible]

番字 [illegible]

托忒字 [illegible]

回字 [illegible] تانكيرى

[illegible]

漢字 岡底斯里 西番語雪謂之岡底斯即梵語得色亦指雪而言也盖合梵語西番語而名之者在漢語則雪山也山體大地勢亦絶高番地

托忒字 [illegible]

回字 [illegible] نوبرى

[illegible]

漢字 尊普魯勒普克 西番語尊法也普魯勒顯也普克謂匣取顯示佛法之意以名匣也

三合切音 [illegible]

蒙古字 [illegible]

山川皆發脉於此
水經注西域志曰
阿耨達太山其上
有大淵水宮殿樓
觀甚大焉　按今
岡底斯里之前有
二湖相連土人相
傳為西王母瑤池
意即阿耨達池其
上為阿耨達山也

三合切音　阿噶昂　佛紙斯　伊哩

蒙古字

西番字

西番字

托忒字

回字

漢字　朗沁喀巴布岡里

西番語朗沁謂象
喀巴布水口也雪
山澗水下流如
出象口故名

三合切音　阿喇昂　佛錢因　酥　阿補　阿噶昂　伊哩

托忒字

回字

漢字 達靈隆　西番語靈馴擾之謂

猶云馴馬峽也

三合切音 達阿 禮伊英 羅鄂昂

蒙古字

西番字

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 滿納克尼勒岡里

西番語滿納克尼勒謂本地神所居也山為神所棲止且多積雪故名

托忒字

回字

漢字 達木綽克喀巴布罔里

西番語達木綽克謂寶馬也雪山澗水下流如出馬口故名

三合切音 阿達穆 綽克 喀 巴布 阿罔昂 伊哩

三合切音 阿瑪 安 阿納克 僧勒 阿罔昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 瑪布置喀巴布罔里

西番語瑪布置謂孔雀雪山澗水下

蒙古字

西番字 རྟ་མཆོག་ཁ་འབབ་གངས་རི

托忒字

回字 دامچوك كاباب غانكرى

漢字 達郭拉 西番語郭甲也嶺形甲也 峻整如馬介甲也

三合切音 阿達 鄂鍋 阿喇

流如出孔雀口故名

三合切音 阿瑪補 伊阿鴉 阿卡 阿巴補 阿岡昂 伊哩

蒙古字

西番字 རྨ་བྱ་ཁ་འབབས་གངས་རི

托忒字

回字 مابجا كاباب غانكرى

漢字 僧格喀巴布岡里

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 來拉

西番語來謂天嶺形高峻故名以尊之

三合切音 阿喇衣 阿喇

西番語雪山澗水下流如出獅子口也

三合切音 額塞森 額歌 阿卡 阿巴補 阿鳴昂 伊哩

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 納克博納古里
西番語納古物數至九也山石近黑上有九峯故名
三合切音 納克博納古哩
蒙古字
西番字
托忒字
回字

蒙古字
西番字
托忒字
回字

漢字 臧温拉
西番語温寬敞之謂嶺間清淨寬敞故名
三合切音 臧温拉

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 里鄂澤佳 特

西番語里鄂山上澤謂角佳特八數相傳八大菩薩顯化處是名八角山也

漢字 節拉

西番語節尊長之稱尊其山而名之也

三合切音 齊葉伊爾阿喇

蒙古字

西番字

托忒字

回字

三合切音 伊哩 鄂 額哷 伊基阿鴨特

蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 拉鄂切

西番語謂大嶺也

三合切音 阿喇 鄂 伊婁額渠

漢字 接拉喇克巴

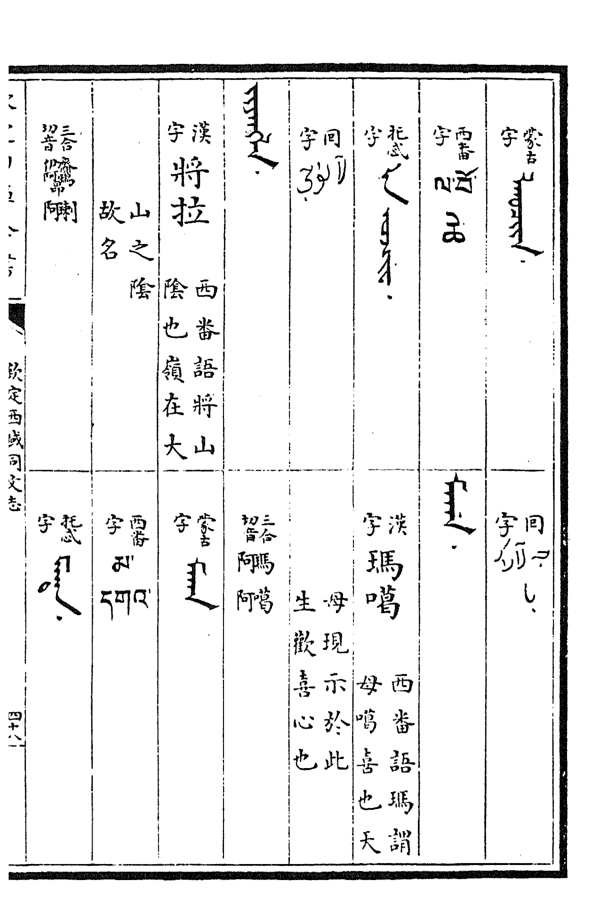
西番語接拉沙嶺也喇克巴謂黑黃色指沙色而言

三合切音 伊察額錄 阿喇 阿喇克 阿巴

蒙古字

西番字

托忒字



蒙古字

西番字

托忒字

回字

漢字 將拉

西番語將山陰也嶺在大山之陰故名

三合切音 [illegible]阿喇

回字

漢字 瑪噶

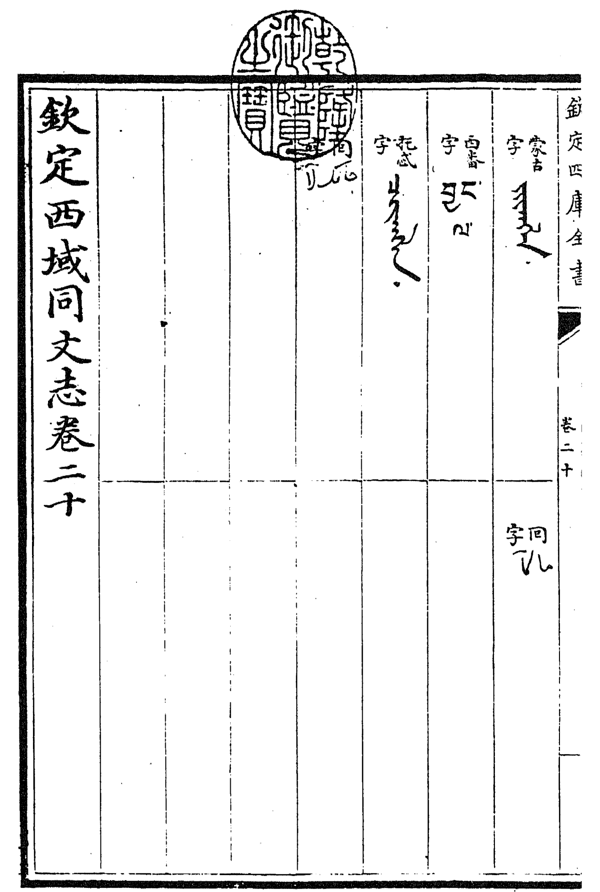
西番語瑪謂天母噶喜也天母現示於此生歡喜心也

三合切音 阿瑪阿噶

蒙古字

西番字

托忒字



蒙古字

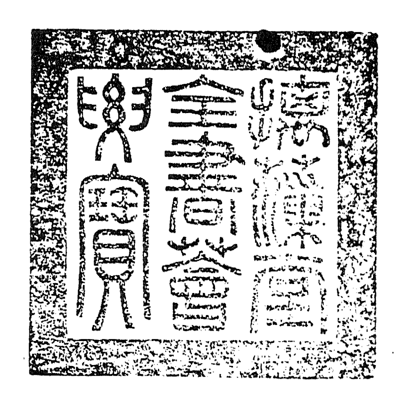
西番字

托忒字

回字

同字

欽定西域同文志卷二十



清文校對官臣七　德

謄録臣景　文

漢字覆校官臣張秉愚

校對官臣許兆椿

謄録臣陳紹貴

蒙古字覆校官臣巴達爾瑚

校對官臣色克通額

謄録臣福　寧

西番字覆校喇嘛臣巴爾藏佳穆楚

校對喇嘛臣伊史盆楚克
達穆吹索諾木

謄録喇嘛臣伊史根敦

托忒字
回字校對官臣七　德

謄録臣成　泰

謄録臣壹八爾西母